

MANIFESTAZIONS PAL CONGRÈS

MIERCUS AI 4 DI OTUBAR, AES 8 E MIEZE DI SERE

San Lenart, Sale Polifunzionâl, vie C. Battisti 9

Presentazion dal volum *Cjanâl da la Miduna*

Par cure dal Circul culturâl Menocchio

A intervegnin Maurizio Puntin (autôr),

Alessandro Fadelli e Rosanna Paroni Bertoja

Leturis di tescj di Novella Cantarutti

Par cure dal Grop teatrâl Pierditimp

MARTARS AI 10 DI OTUBAR, AES 6 SORE SERE

Malnîs, Auditorium de ex Centrâl idroelettriche

vie A. Volta 27

Presentazion dal volum *Vie d'acqua e ambiente costruito.*

Le prime centrali idroelettriche in Friuli Venezia Giulia

A intervegnin i autôrs Francesco Chinellato

e Livio Petriccione

VINARS AI 13 DI OTUBAR, AES 8 E MIEZE DI SERE

Malnîs, Auditorium de ex Centrâl idroelettriche

vie A. Volta 27

Spetacul teatrâl in lenghe furlane

3 zun 1946. Li feminis i van a votâ

Par cure dal Circul dal Volontaritàt e dal Anzian

“Vincenzo Borghese”

SABIDE AI 14 DI OTUBAR, AES 6 SORE SERE

Montreâl, Sale Menocchio, vie M. Ciotti 1

Incuintri *Menocchio e Montereale. Persone, testi e contesti*

Gian Paolo Gri al fevele cun Carlo Ginzburg

MIERCUS AI 18 DI OTUBAR, AES 8 E MIEZE DI SERE

Malnîs, Auditorium de ex Centrâl idroelettriche

vie A. Volta 27

Spetacul teatrâl-musicâl

Il Capodoglio. Rapsodia per Federico

Un ricuart dal poete Federico Tavan

Par cure de Corâl Polifoniche di Montreâl

JOIBE AI 19 DI OTUBAR, AES 8 E MIEZE DI SERE

San Lenart, Sale Polifunzionâl

vie C. Battisti 9

Presentazion dal Numar Unic *Montreâl*

Lucio De Conti al fevele cui curadôrs Aldo Colonnello,

Alessandro Fadelli, Paolo Tomasella

VINARS AI 20 DI OTUBAR, AES 8 E MIEZE DI SERE

Montreâl, Biblioteche Civiche, Sale Roveredo

Palaç Toffoli, vie G. Verdi 22

Presentazion dai “Quaderni di Montereale”

Vincenzo Giacomelli Pittore del Risorgimento (n. 5)

e *Archi e portoni di Montereale* (n. 6)

A intervegnin Alessandro Fadelli

e Rosanna Paroni Bertoja

DAI 23 DI SETEMBAR AI 6 DI ZENÂR DAL 2024

Malnîs, ex Scuelis elementârs

vie A. Manzoni 13

Mostre documentarie *Radîs de Malnîs – La nostra dent*

ricercje sui arbui gjenealogjics di Malnîs (1712-1973)

Par cure dai volontaris dal Gruppo Festeggiamenti Malnisio

Scree sabide ai 23 di Setembar, aes 5 sore sere

Orari: 23-24-30 di Setembar e 1 di Otubar 18.00-20.30

1 di Novembar e 24 di Dicembar 10.30-12.30 e 15.00-17.00

5 di Zenâr 17.00-19.00, 6 di Zenâr 10.30-12.30

DAI 12 DI OTUBAR AI 12 DI NOVEMBAR

Malnîs, Sale cui arcs de ex Centrâl idroelettriche

vie A. Volta 27

Mostre fotografiche *Il territorio, l'uomo e la Valcellina*

Par cure de Associazion “Amici della Centrale” di Malnîs

Scree joibe ai 12 di Otubar, aes 6 sore sere

Orari di vierzidure pes visitis: sabide 14.00 - 18.00

domenie 10.30 - 12.30 e 14.00 - 18.00

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana

Societât Filologjiche Furlane

Vie Manin, 18 - 33100 Udin

tel. 0432 501598

info@filologicafriulana.it

www.filologicafriulana.it



Comun di Montreâl

Vie M. Ciotti 122 - 33086 Montreâl

tel. 0427 798782

segreteria@comune.monterealevalcellina.pn.it

www.comune.monterealevalcellina.pn.it

Montereale
Valcellina
Capitale della Cultura Friulana

20
23

In prime di cuvertine
Viodude di Montreâl (foto Denis Scarpante)
Disen dal cjistiel di Montreâl
(Colezion Joppi, Biblioteche Civiche di Udin, n. 208)

Lithostampa

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana



Comun
di Montreâl



Montreâl

C CONGRÈS
DE SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE
MONTREÂL, DOMENIE AI 15 DI OTUBAR DAL 2023

C CONGRÈS
DE SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE
Montreâl, domenie ai 15 di Otubar dal 2023

PROGRAM

9.00 Domo di Montreâl
Sante Messe celebrade di pre Luca Crema
e compagnade de Schola Cantorum
de Parochie di Sante Marie Assunte
di Montreâl

10.30 Auditorium de ex Centrâl idroelettriche
“Antonio Pitter” di Malnîs, via A. Volta 27

Bon acet de Scuele di musiche Fadiesis
direzude dal mestri Gianni Fassetta

Salût dai Socestants

Intervents:

Carlo Ginzburg

*Scuvierzi Montreâl a travers de storie
di un mulinâr dal Cincent*

Francesco Chinellato

*La Centrâl di Malnîs intal cuadri
de infrastrutturazion idroelettriche de Celine*

Cerimonie di premiazion dal Premi
“Andreina e Luigi Ciceri” - XXI edizion

Presentazion dal Numar Unic *Montreâl*
par cure di Aldo Colonnello,
Alessandro Fadelli, Paolo Tomasella

13.30 Gustâ in compagne inte sale machinis
de ex Centrâl idroelettriche di Malnîs
(dome daûr prenotazion, tel. 0432 501598 int. 1
info@filologicafriulana.it)

16.00 Visitis vuiddadis
• Montreâl, antighe plêf di San Roc
• Montreâl, Palaç Toffoli e Museu archeologic
• Malnîs, percors di archeologie industriale
inte ex Centrâl idroelettriche

C CONGRESSO
DELLA SOCIETÀ FILOLOGICA FRIULANA
Montereale Valcellina, domenica 15 ottobre 2023

PROGRAMMA

9.00 Duomo di Montereale
Santa Messa celebrata da don Luca Crema
e accompagnata dalla Schola Cantorum
della Parrocchia Santa Maria Assunta
di Montereale Valcellina

10.30 Auditorium dell'ex Centrale idroelettrica
“Antonio Pitter” di Malnisio, via A. Volta 27

Benvenuto a cura della Scuola di musica Fadiesis
diretta dal maestro Gianni Fassetta

Saluto delle Autorità

Interventi:

Carlo Ginzburg

*Scoprire Montereale attraverso le vicende
di un mugnaio del Cinquecento*

Francesco Chinellato

*La Centrale di Malnisio nell'ambito
dell'infrastrutturazione idroelettrica del Cellina*

Cerimonia di premiazione del Premio
“Andreina e Luigi Ciceri” - XXI edizione

Presentazione del Numero Unico *Montreâl*
a cura di Aldo Colonnello,
Alessandro Fadelli, Paolo Tomasella

13.30 Pranzo sociale presso la sala macchine
della ex Centrale idroelettrica
(solo su prenotazione, tel. 0432 501598 int. 1
info@filologicafriulana.it)

16.00 Visite guidate
• Montereale, antica pieve di San Rocco
• Montereale, Palazzo Toffoli e Museo archeologico
• Malnisio, percorso di archeologia industriale
nell'ex Centrale idroelettrica

MANIFESTAZIONI IN OCCASIONE DEL CONGRESSO

MERCOLEDÌ 4 OTTOBRE, ORE 20.30

San Leonardo Valcellina, Sala Polifunzionale
via C. Battisti 9

Presentazione del volume *Cjanâl da la Miduna*

A cura del Circolo culturale Menocchio

Dialogano Maurizio Puntin (autore), Alessandro Fadelli

e Rosanna Paroni Bertoja

Lecture di testi di Novella Cantarutti

A cura del Gruppo teatrale Pierditimp

MARTEDÌ 10 OTTOBRE, ORE 18.00

Malnisio, Auditorium dell'ex Centrale idroelettrica
via A. Volta 27

Presentazione del volume *Vie d'acqua e ambiente costruito.*

Le prime centrali idroelettriche in Friuli Venezia Giulia

Intervengono gli autori

Francesco Chinellato e Livio Petriccione

VENERDÌ 13 OTTOBRE, ORE 20.30

Malnisio, Auditorium dell'ex Centrale idroelettrica
via A. Volta 27

Spettacolo teatrale in lingua friulana

3 zun 1946. Li feminis i van a votâ

A cura del Circolo del Volontariato e dell'Anziano

“Vincenzo Borghese”

SABATO 14 OTTOBRE, ORE 18.00

Montereale Valcellina, Sala Menocchio, via M. Ciotti 1

Incontro *Menocchio e Montereale. Persone, testi e contesti*

Gian Paolo Gri dialoga con Carlo Ginzburg

MERCOLEDÌ 18 OTTOBRE, ORE 20.30

Malnisio, Auditorium dell'ex Centrale idroelettrica
via A. Volta 27

Spettacolo teatrale-musicale *Il Capodoglio. Rapsodia per Federico*

Un ricordo del poeta Federico Tavan

A cura della Corale Polifonica di Montereale Valcellina

GIOVEDÌ 19 OTTOBRE, ORE 20.30

San Leonardo Valcellina, Sala Polifunzionale
via C. Battisti 9

Presentazione del Numero Unico *Montreâl*

Lucio De Conti dialoga con i curatori Aldo Colonnello,

Alessandro Fadelli, Paolo Tomasella

VENERDÌ 20 OTTOBRE, ORE 20.30

Montereale Valcellina, Biblioteca Civica

Sala Roveredo - Palazzo Toffoli, via G. Verdi 22

Presentazione dei “Quaderni di Montereale Valcellina”

Vincenzo Giacomelli Pittore del Risorgimento (n. 5)

Archi e portoni di Montereale (n. 6)

Intervengono Alessandro Fadelli

e Rosanna Paroni Bertoja

DAL 23 SETTEMBRE AL 6 GENNAIO 2024

Malnisio, ex Scuole elementari

via A. Manzoni 13

Mostra documentaria *Radîs de Malnîs – La nostra dent*

ricerca sugli alberi genealogici di Malnisio (1712-1973)

A cura dei volontari del Gruppo Festeggiamenti Malnisio

Inaugurazione sabato 23 settembre, ore 17.00

Orario: 23-24-30 settembre e 1 ottobre 18.00-20.30

1 novembre e 24 dicembre 10.30-12.30 e 15.00-17.00

5 gennaio 17.00-19.00, 6 gennaio 10.30-12.30

DAL 12 OTTOBRE AL 12 NOVEMBRE

Malnisio, Sala ad archi della ex Centrale idroelettrica

via A. Volta 27

Mostra fotografica *Il territorio, l'uomo e la Valcellina*

A cura dell'Associazione “Amici della Centrale” di Malnisio

Inaugurazione giovedì 12 ottobre, ore 18.00

Orario: sabato dalle 14.00 alle 18.00

domenica dalle 10.30 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 18.00